

---

Публикуван на: 24-03-2011

Източник: [Портал Европа](#)

---



### **ПРОДЪЛЖАВАТ ИЗЛОЖБИТЕ:**

#### **НИКОЛА ИВАНОВ - "АНОНИМНИТЕ ЗОНИ"**

Чернобелите фотографии на Никола Иванов (р. 1990 г., студент в катедра "Фотография" на ФАМУ в Прага) показват нощни отрязъци от глобалната сива периферия на започващия 21 век. Заснети от 2008 г. в покрайнините на различни европейски градове, тяхната точна локализация е невъзможна заради анонимността им.

**Изложбата ще продължи до 27.4.2011 г. в Галерията на ЧЦ.**

#### **"ЕХОТО НА ОРФЕЙ" НА ПАВЕЛ ПИЕКАР В ГРАД СЛИВЕН**

**Изложбата ще продължи до 20.4.2011 г. в ХГ "Димитър Добрович" - гр. Сливен.** ОТ БАРОКА ДО НАСТОЯЩЕТО - Вечер на класическата китара

Композиции за две електрически китари в изпълнение на Владислав Петрашек и съпровод на Мариан Павлас.

В програмата са включени творби от: Йохан Себастиан Бах, Фернандо Сор, Бела Барток, Владислав Петрашек (мотиви от Й. Брамс и Й. Щраус и др.)

**Владислав Петрашек (р. 1965 г.)** е чешки китарист и педагог, един от утвърдилите се изпълнители на класическа китара в Чешката република. Завършва Консерваторията в Жилина в класа на Ян Лабант, след което се усъвършенства в майсторски класове на известни чешки и чужди китаристи и педагози. От 1991 г. преподава в Народната консерватория в гр. Острава, специалност "Китара" и се занимава със солова и камерна концертна дейност. Освен оригинални произведения за китара, изпълнява и собствени транскрипции (Б. Барток, Л. Яначек, Й. С. Бах и др.).

От 1996 г. организира фестивал "Дни на класическата китара" в крепостта Хуквалди. Освен представянето си в Чешкия център в София, Владислав Петрашек ще вземе участие, като член на журито, в Международния конкурс за класическа китара "Акад. М. Големинов" в Кюстендил.

**5.4., 19.00 ч., Лилавия салон на ЧЦ (Вход свободен)**

**6-9.4., гр. Кюстендил - XV Международен конкурс за класическа китара (**

**<http://www.guitar.bratstvokn.org/>)**

***We, You, They on Wednesday* представя ЧЕХИ В БЪЛГАРИЯ**

**През месец април любителите на популярната поредица ще могат да видят преглед от филми, посветени на чехи дали своя принос за развитието на следосвобожденска България.**

Традицията в чешко-българските отношения датира още от далечното минало, но най-изразени са те в края на 19 век - след Освобождението на България от Османско владичество. В началото на 20

---

век редица чешки интелектуалци помагат на младата българска държава във всички области от обществения, културния и икономическия живот. За някои от тези личности днес са заснети любопитни документални филми.

**Програма на филмовите прожекции (Вход свободен):**

6.4., 18.00 ч., „Пратениците на Чехия“/ Posloví z Čech

13.4., 18.00 ч., „Зеленият вълшебник“

20.4., 18.00 ч., „Братята, влюбени в България“

27.4., 18.00 ч., „Срещи с Иречек“ ЧЕХИ В БЪЛГАРИЯ - „ПРАТЕНИЦИТЕ НА ЧЕХИЯ“/

POSLOVÍ Z ČECH реж. Константин Карагеоргиев, документален филм на ЧТ, 2009 г., 57

мин. Константин Карагеоргиев е по произход българин, възпитаник на пражката филмова академия FAMU. Във филма си „Пратениците на Чехия“ обръща внимание на традиционните чешко-български отношения, като отбелязва ролята на чешката интелигенция в България в периода след Освобождението на България от Османско владичество. Чешки специалисти активно се включват в областта на културата, просвещението, икономиката, взимат участие при изграждането на модерно образование, съдебната система, културни институции и др. В документалната лента се споменават имена като Карел и Херменегилд Шкорпил - създателите на българската археология, Константин (Йозеф) Иречек - първият български министър на образованието, Йозеф Шама - директор и режисьор на Народния театър в София, Антонин Новак - създател на Морската градина във Варна, посочват се и музикантите Томаш Кулхави и Франтишек Свобода и редица други.

До днес тези чехи са почитани личности, за които се говори с уважение и благодарност в България, но в Чехия те са напълно забравени.

**6.4., 18.00 ч., Лилавия салон на ЧЦ (Вход свободен)**

**АННА ПЕТРОВА: ПРАГА - МУЗИКАЛЕН ЦЕНТЪР НА ЕВРОПА**

**Анна Петрова** започва да свири на пиано на шестгодишна възраст. Завършва Музикалната академия в класа на проф. Люба Енчева. По-късно работи в майсторския клас на Луи Хилтбран в Женева, както и при Хуберт Хери в Люцерн.

Анна Петрова се изявява като солист и камерен изпълнител. Концертни турнета с „Музика от Локенхаус“ я водят в Ню Йорк, Чикаго, Париж и Далечния изток. С Гидон Кремер, Татяна Гриндеко и камерния европейски оркестър тя свири във Виена, както и в турне по Италия.

Понастоящем живее в Швейцария, където в продължение на 10 години е артистичен ръководител на концертната серия „Geheimtipp am Mittag“ в Цюрих.

<http://www.annapetrova.com/>

**Програма:**

**Я. К. Ванхал** (1739-1813), Тема с вариации върху чешка народна песен

**Даниел Щайбелт** (1765-1823), Соната оп.4, до минор

*Allegro non troppo con espressione*

*Cantique. Allegretto*

Етюди оп.78, Nr. 3, 32, 50, 24, 22

Соната оп.82, ре мажор

*Allegro con brio*

*Andante affettuoso*

*Rondo allegretto. Coda*

**К. Черни** (1791-1857), Ноктюрен оп.604, ла минор

**А. Кленгел** (1783-1852), Романс ла мажор

Романс оп.34, ла мажор

**В. Капралова** (1915-1940), Тема с вариации, инспирирана от камбанния звън на църквата Saint-Etienne-du-Mont оп.16

В продължение на няколко столетия Прага привлича артисти и музиканти - както от Чехия, така и от цяла Европа. Ако за такива гениални посетители като Моцарт и Бетовен се говори често, за много други се споменава много рядко. Така е и с композиторите от тази програма, които са прекарвали част от живота си или са концертирали тук.

Чехът **Ян Крщител Ванхал** (1739-1813) е един от първите композитори на свободна практика в Европа. Роден като крепостен селянин, благодарение на своята упоритост и трудолюбие той успява да извоюва свободата си, да се изучи в Италия и да стане един от най-известните музиканти на своето време.

Истински феномен в историята на клавирната музика на края на 18, началото на 19 век е **Даниел Щайбелт** (1765-1823). Макар че днешните музиковеди обикновено го представят като „шарлатанин“, неговите съвременници са го аплодирани с възхищение като един от първите пътуващи виртуози. И в дневниците им ще намерим подобни спомени: „Щайбелт и Лист - двамата романтици и пианисти, които ме впечатлиха най-много през моя живот“...пише Лорд Абрантес в своята книга.

Кой ли, свирил на пиано, не познава името на **Карл Черни** (1791-1857)?! Почти от 200 години насам малки и големи, начинаещи и напреднали пианисти учат неговите етюди, които са в задължителната програма на музикалните училища по света. Но етюдите съставят само една трета от неговото творчество! Другата, по-голямата част лежи забравена в различни библиотеки. А Черни се е надявал да бъде запомнен именно с тези забравени произведения - сонати, ноктюрни, симфонии...

Немецът **Александър Кленгел** (1783-1852) днес е напълно непознат не само на широката публика, но и на повечето музиканти. Неговият жизнен път е любопитен - един от първите ранни композитори-романтици, в средата на живота си той изведнъж се обръща към бароковия стил и към Бах. Той е един от първите, изнесъл рецитал от Бахови творби - още през 1814 година.

Макар и много кратък, животът на **Витезслава Капралова** (1915-1940) е наситен с музика. Тя оставя ярка следа в музикалната история на Чехия. Творчеството ѝ включва произведения за оркестър, камерна музика, песни, както и няколко пиеси за пиано.

**12.4., 19.00 ч., Лилавия салон на ЧЦ (Вход свободен)**

**ЧЕХИ В БЪЛГАРИЯ - „ЗЕЛЕНИЯТ ВЪЛШЕБНИК“**

Документалният филм "Зеленият вълшебник" е реализиран от творческия екип на РТЦ-Варна с подкрепата на Община Варна по програма "Творчески проекти". Автор и сценарист на филма е Бистра Варнева, режисьор Августина Стефанова, оператор Димитър Дермански. Продуцент: Българска национална телевизия.

Името на чеха Антон Новак се свързва с Морската градина във Варна. Младият паркостроител пристига в България през 1892 г. и започва да работи във Велико Търново, като по-късно, по покана на Карел Шкорпил, се премества във Варна. С голям ентузиазъм облагородява мястото на бившата кланица и сметището на морския град, което превръща в приморски парк. Растителните видове, които използва, са набавяни от цяла България, от Средиземноморието и от Цариград. Скоро Морската градина си спечелва славата на най-красивия парк на Балканите.

---

*Освен във Варна, голяма част от филма е заснет в Чехия, където Бистра Варнева отива с един от внуците на Антон Новак, носещ неговото име, където той за пръв път вижда родното място на своя дядо.*

**13.4., 18.00 ч., Лилавия салон на ЧЦ (Вход свободен)**

**ВЛАДИМИР КРШИВАНЕК - Есенна сянка на любовта**

Избрани стихове от поезията на Владимир Кршиванек, в превод на Димитър Стефанов.

Владимир Кршиванек е роден на 7 май 1951 г. в Колин над Елба. Част от детството си прекарва в Пекин, а от юношеството си - в Хавана, където баща му е представител на родни промишлени обединения. Завършва Педагогическия факултет на Карловия университет, Прага. От 1990 г. е преподавател по чешка литература в редица висши учебни заведения. Работи в Института за чешка литература към Академията на науките в Прага. Председател е на чешкото Сдружение на писателите.

Автор е на стихосбирките „Пуснати гълъбици“ (1982), „Голи дървета“ (1985), „Камъни на песните“ (1990), „Завещания“ (1999), „Пейзаж с торсове“ (2001), „Рисунки с туш“ (2003), „Натюрморт с лански орехи“ (2004) и „Алкохолици на меланхолията“ (2009).

Издал е редица литературно-исторически книги - монографиите „Ян Неруда“ (1983) и „Карел Хинек Маха“ (1986), избраните статии и есета „Да си поет в Чехия“ (1999), „Колко възможности има стихотворението“ (2007) и „Владимир Холан поетът“ (2009). Стихосбирката му „Завещания“ излиза у нас през 1997 г. под заглавие „Тестаменти“ в превод на Жоржета Чолакова.

„Със стиховете боравя като критик, историк и преподавател по литература, издател и най-съкровено като техен автор. Зная различни дефиниции на поезията, но не мога да определя какво е стихотворение. Пред реалността на истинското стихотворение винаги заставам в смирение; смутен от тайната на последователно изявяващите се значения, отдаден на споделеното чувство, понесен от вълните на ритъма, мелодията и интонацията, поразен от внушението на образа. Всеки поет има различна представа за поезията, а всяко стихотворение, един самобитен свят, изтръгнат от обикновените закономерности на времето, определя единствено самото себе си...“ / Владимир Кршиванек /

**14.4., 18.00 ч., Лилавия салон на ЧЦ**

**КАМЕРЕН КОНЦЕРТ - РОБЕРТ ПАЦОУРЕК (кларнет) И МИХАЛ РЕЗЕК (пиано)**

**В програмата ще прозвучат творби на Я.Кр. Вахнал, Дариус Мийо, Зденек Фибих, П.М.Дюбоа, Я.В.Каливода.**

**Роберт Пацоурек** (р. 1967 г., Страконице) започва да свири на кларнет на деветгодишна възраст в класа на Б. Закостолецки в Основното училище по изкуствата в родния си град. След гимназията е приет в Държавната консерватория в Прага в класа на Иржи Старек, която завършва през 1993 година. По време на следването си се занимава с преподавателска дейност и работи със симфоничния оркестър "Bohemia" в Подебради. През 1994 г. основава камерно трио "Musici Bohemiense" (пиано, кларнет, виолончело), с което осъществява редица концерти и реализира записи за Чешкото радио. От 1995 до 1996 г. активно участва в музикалните курсове **Deutsche Mozart-Gesellschaft** в баварския град Аугсбург. Освен на класическия жанр обръща голямо внимание и на народното и фолклорно звучене. В периода 1999 - 2004 г. Роберт Пацоурек свири съвместно с клавириста Карел Прокоп - преподавател в пражката Консерватория, с когото реализират много концерти както в Прага, така и в други региони

---

**на Чешката република. Резултат от това сътрудничество е дискът** „Klarinetovэ recitбl", излязъл през 2001 г., съдържащ известни творби за кларнет от 19 и 20 век. В създаването на CD-то участва и сопранистката Ивана Торокова. От пролетта на 2004 г. Р. Пацоурек работи с клавириста Даниел Вайснер, с когото свирят в Чехия, България (София), Унгария (Будапеща). Заедно с агенцията „P Production през летните месеци прави цикъл от концерти „Po jiho?eskэ yacute;ch zэacute;mcэacute;ch“ (Из южночешките замъци). През май 2007 г. издава своя втори албум „Кларнетът на 19 и 20 век", в който са включени известни творби за кларнет и пиано от епохата на Романтизма (Р. Шуман, Й. Брамс), Импресионизма (Кл. Дебюси) и музиката на 20 век (Й. Паленичек, М. Арнолд). През юни 2009 г. заедно с клавириста Михал Резек гостуват на Чешкия център в Париж, като концертът им е включен в проекта [Martin? revisited](#) и фестивала Arty's 89.

Понастоящем Р. Пацоурек се занимава с преподавателска и концертна дейност и работи успешно с редица известни чешки музиканти.

**Михал Резек** е роден на 28.3.1965 г. в Краслице, произхожда от семейство на музиканти. От осемгодишен учи цигулка и пиано в Основното училище по изкуствата „Б. Сметана" в Пилзен. Продължава обучението си в Консерваторията в същия град при Антонин Брейха. През 1986 г. е приет в Академията по изящни изкуства (AMU) в класа на Петър Топерцер. Освен награди на местни конкурси в Чехия има и много международни успехи (Словакия, Италия). Представя AMU на Международната седмица на Висшите музикални училища в австрийския град Грац. При дипломирането си получава наградата „Надежда Сажина - Похлебинова", която се връчва на най-заслужилите студенти от специалност „Клавишни инструменти", както и наградата на декана на музикалния факултет. В периода 1990-1992 Михал Резек учи в майсторския клас при Клаус Шилде във Висшето музикално училище в Мюнхен. След 1990 г. се занимава интензивно с концертна дейност в Чехия и в чужбина. Като солист, камерен музикант и солист на оркестри осъществява повече от 1100 концерта в различни страни - Германия, Австрия, Словакия, Русия, Япония, Италия, Испания, Франция, Швейцария, Дания, Швеция, България и Люксембург. От 1994 г. е преподавател по соло пиано в пражката Консерватория.

**18.4., 19.00 ч., Лилавия салон на ЧЦ (Вход свободен)**

**19.4., 18.00 ч., ХГ „Владимир Димитров - Майстора" - гр. Кюстендил**

**Концертът е организиран съвместно с Музикално сдружение „Марин Големинов" и отдел „Култура и духовно развитие" на Община Кюстендил.**

**ЧЕХИ В БЪЛГАРИЯ - „БРАТЯТА, ВЛЮБЕНИ В БЪЛГАРИЯ"**

**реж. Атанас Джидров, продуцент: „Интернешънъл Филм Сървиз - София", 2010 г., 48';**

**сценарий: Елена Димитрова и Мариета Ангелова, оператор: Славчо Димитров, монтаж: Мирослав Хайдошик, тон режисьор: Цветелина Цветкова, музикален оформител: Мариана Вълканова**

**участват актьорите: Руси Чанев и Симеон Владов**

Документалният филм е осъществен с подкрепата на програма „Култура" на Столична община.

Във филма са включени архивни кадри от Българската национална филмотека, от архивния фонд на Националната библиотека „Св.св. Кирил и Методий", от личните архиви на семейство Пипеви, Елена Димитрова, Вера Дворжакова.

*През 2010 г. се навършиха 105 години от смъртта и на двамата братя Георги (Иржи) и Богдан*

---

(Теодор) Прошек - едни от строителите на съвременна София и България. Филмът възражда и осветлява неизвестни и малко известни факти от делото на двамата братя и на цялата им фамилия, приела България като своя втора родина. Вземат участие в създаването на териториално-градоустройствения план на столицата. Построяват първата Софийска печатница, първата фабрика за тухли, Орлов мост, Львов мост, първата софийска жп гара, както и първата бирена фабрика на София.

**20.4., 18.00 ч., Лилавия салон на ЧЦ (Вход свободен)**

**АЛАРМА ПЪНК ДЖАЗ 5 & ЧЕШКИЯТ ЦЕНТЪР представят &bdquo;ВИОЛОН ПРОФОН" - липсващото звено между консерваторията и клоуната**

Това невероятно chamber-freak дуо за глас и виолончело възниква малко преди да навлезем в новото хилядолетие - в Лил, Франция - и за близо 13-годишната си история е обиколило доста свят - главно Европа и Канада, но това пак си е доста свят, нали? Тони Виолон и Джери Профон, както са известни двамата бащи-основатели на &bdquo;Виолон Профон", подобно на други групи, които сме представляли и ще представяме на &bdquo;Аларма Пънк Джаз" (&bdquo;Два" от Чехия, &bdquo;Виалка" от Франция, нашенците &bdquo;Котки под коли" и т.н.) са свързани до гроб с театралната ъндърграунд-сцена, което оказва видимо влияние в музиката им. Самата им музика е микс от авторски парчета и кабаретно-комедиен препроцит на световната хардрок класика (Deer Purple, AC/DC). Сценичното им присъствие напомня по нещо това на турбо-готик финландците Alamaailman Vasarat, което ви гарантира поне час и половина пълноценно забавление.

За петото пълнометражно издание на &bdquo;Аларма Пънк Джаз", което ще се проведе от 18 до 22 април в Първо студио на БНР, Чешкия център, рок бар &bdquo;Фенс" и RBF, &bdquo;Виолон Профон" са подготвили по-камерна програма - т.е. когато свирят на големи стадиони те могат да звучат и като рок банда, а когато са в малък салон - тихично-психеделично-прецизно в духа на жанра hardcore chamber music, както са го дефинирали Кох, Шутц и Щудер. Концертът, както си му е редът, ще се излъчва пряко по програма &bdquo;Христо Ботев" на БНР (92,9 ФМ) от 21,30ч.

[www.myspace.com/alarmapunkjazzfest](http://www.myspace.com/alarmapunkjazzfest)

[www.czechcentres.cz/sofia](http://www.czechcentres.cz/sofia)

<http://www.bnr.bg/>

**20.4, 21.00 ч., Лилавия салон на ЧЦ (Вход: 7 лв.) КОНЦЕРТ НА ФУМИЕ ФУКУИ (ЯПОНИЯ)**

**Концертът е посветен на 170-та годишнина от рождението на Антонин Дворжак.**

Известната японска пианистка е завършила музикология, пиано и естетика в университета "Тохо" в Токио. Специализирала е пиано във Виенската консерватория, а от 2005 до 2007 г. при проф. Жени Захаријева в София. Освен в Япония концертира в САЩ, Великобритания и цяла Европа.

**26.4., 19.00 ч., Лилавия салон на ЧЦ (Вход свободен)**

**ЧЕХИ В БЪЛГАРИЯ - &bdquo;СРЕЩИ С ИРЕЧЕК"**

**сценаристи и режисьори - Юли Стоянов и Асен Владимиров, 2009 г., 78 мин.**

**композитор - Кирил Дончев, консултант - проф. д-р Никола Георгиев, диктор и водещ - Ицко Финци.**

**Продуцент - "Про Филм" със съдействието на Националния филмов център.**

На Константин Иречек са наречени улици, училища, две села, един връх в Рила. Но всъщност, онова което знаем за него се изчерпва с урока в училище по повод знаменитото гостуване на Бай Ганьо.

"Срещи с Иречек" е нов, пълнометражен документален филм за живота на чешкия професор по



история, наричан често с клишето "приятел на България".

Но е и филм за българите, през погледа на един чужденец.

"Нарекох София Боклукополис", пише Константин Иречек в дневника си няколко дни след пристигането си в столицата през 1879 г. Нелицеприятни записки като тази не са рядкост в него. За съжаление много от оценките на Иречек в дневника са актуални и днес. И може би именно заради това, той е един истински приятел на България, с когото трябва да се срещаме по-често.

**27.4., 18.00 ч., Лилавия салон на ЧЦ (Вход свободен)**

**"АНОНИМНИТЕ ЗОНИ" НА НИКОЛА ИВАНОВ гостуват на ФОДАР 2011**

Биенале "ФОДАР" е мащабен фотографски проект в България, включващ в програмата си международен фотоконкурс, журиран от компетентно жури с международно участие, съпътстващи изложби на български и чуждестранни автори и теоретичен семинар.

Темата на 7-то поред издание на форума е "Съвременни митове".

<http://www.fodar.dir.bg/>

**29.04 - 03.06.2011 г., гр. Плевен**